



Çokkültürlü müşteriler için bilgi ve yardım

Services Australia'dan kendi dilinizde bilgi ve yardım alabileceğinizi biliyor musunuz?

Centrelink ödemeleri ve hizmetleri hakkında kendi dilinizde biriyle konuşmak için Pazartesi - Cuma günleri arası 08.00 - 17.00 saatleri arasında **131 202** numaralı telefonu arayın. Personelimiz sorularınızı yanıtlayabilir.

Bizi aradığınızda:

- Centrelink Reference Number (Centrelink Referans Numarası) (CRN) veya Customer Access Number (Müşteri Erişim Numarası) (CAN) bilgileriniz gerekir.
- CRN veya CAN numaranızı vermezseniz İngilizce (English) olarak 3 kez kayıtlı bir mesaj duyarsınız. Üçüncü seferden sonra "What language please (Lütfen dilinizi belirtin)" sesi duyacaksınız.
- Dilinizi, İngilizce (English) olarak söyleyin.
- Sizden dilinizi onaylamanızı isteyeceğiz.
- Daha sonra 6 seçenek arasından arama nedeninizi seçin.
- Lütfen bir personel çağrınıza cevap verene kadar bekleyin.

Medicare ve Child Support'u (Çocuk Yardımı) aradığınızda bir tercüman da isteyebilirsiniz. Ücretsiz olarak bir kişiyi ayarlarız.

Medicare için **132 011** numaralı telefonu Pazartesi - Cuma günleri arasında 07.00 - 22.00 saatleri arasında, Cumartesi ve Pazar günleri ise 07.00 - 19.00 saatleri arasında arayın.

Child Support (Çocuk Yardımı) için **131 272** numaralı telefonu Pazartesi - Cuma günleri arasında 8.30 - 16.45 saatleri arasında arayın.

Hizmet merkezlerimize gittiğinizde bir tercüman isteyebilirsiniz. Personelimize haber vermeniz yeterlidir; onlar sizin için bir tercümanı ücretsiz ayarlayacaktır. Bir ödeme veya hizmet başvurunuz için tercüme edilmiş belgelere ihtiyacınız varsa bunu da ücretsiz olarak ayarlayabiliriz.

Çokkültürlü gruplar ve toplum kuruluşlarıyla çalışan Multicultural Service Officers (Çokkültürlü Hizmet Görevlileri) unvanlı personelimiz var. Ödemelerimiz ve hizmetlerimiz hakkında bilgi paylaşmak için topluluk etkinliklerine katılır ve diğer kuruluşları ziyaret ederler. Göçmen ve mültecileri bizden nasıl yardım alabileceklerini hakkında bilgilendirirler.

servicesaustralia.gov.au/turkish adresine giderek ödemelerimiz ve hizmetlerimiz hakkındaki bilgileri 65'ten fazla dilde okuyabilir, izleyebilir veya dinleyebilirsiniz.



Information and help for multicultural customers

Do you know you can get information and help from Services Australia in your language?

To speak to someone in your language about Centrelink payments and services call **131 202**, Monday to Friday from 8 am to 5 pm. Our staff can answer your questions.

When you call us:

- you will need your Centrelink Reference Number (CRN) or Customer Access Number (CAN).
- If you do not give your CRN or CAN you will hear the recording 3 times in English (English). After the third time, the voice will say 'What language please'?
- say the name of your language in English (English).
- We will ask you to confirm your language.
- next choose the reason for your call from the 6 options.
- please wait until a staff member answers your call.

You can also ask for an interpreter when you call Medicare and Child Support and we will arrange one for free.

For Medicare call **132 011** Monday to Friday from 7 am to 10 pm, and Saturday and Sunday 7 am to 7 pm.

For Child Support call **131 272** Monday to Friday 8:30 am to 4:45 pm.

You can ask for an interpreter when you go to our service centres. Just let our staff know and they will arrange one for free. If you need documents translated to help you claim a payment or services, we can also arrange it for free.

We have staff called Multicultural Service Officers who work with multicultural groups and community organisations. They go to community events and visit other organisations to share information about our payments and services. They let migrants and refugees know how they can get help from us.

Go to **servicesaustralia.gov.au/turkish** where you can read, watch or listen to information about our payments and services in over 65 languages.